

rom



Kurt Lüscher, Andreas Hoff, Gil Viry & Eric Widmer, Mariano Sánchez,  
Giovanni Lamura & Marta Renzi, Andrzej Klimczuk, Paulo de Salles Oliveira,  
Ágnes Neményi, Enikő Veress, Cecilia Bjursell & Ann-Kristin Boström,  
Gražina Rapolienė & Sarmitė Mikulionienė, Sema Oğlak & Ayşe Canatan

Generationen, Generationenbeziehungen, Generationenpolitik  
Generations, intergenerational relationships, generational policy  
Génération, relations intergénérationnelles, politiques de générations  
Generaciones, relaciones intergeneracionales, política generacional  
Generazioni, relazioni intergenerazionali, politica generazionale  
Pokolenia, relacje międzypokoleniowe, polityka relacji  
międzypokoleniowych  
Gerações, relações intergeracionais, política geracional  
Nemzedékek, nemzedékek közötti kapcsolatok, nemzedéki politika  
**9. Generații. Politici generaționale și relații intergeneraționale**  
Generation, relationer mellan generationer, generationspolicy  
Kartos, kartų santykiai, kartų politika  
Kuşaklar, kuşaklararası ilişkiler, kuşak politikası

Ein mehrsprachiges Kompendium  
A multilingual compendium  
Un abrégé multilingue  
Un compendio multilingüe  
Un compendio multilingue  
Wielojęzyczne kompendium  
Um compêndio multilíngue  
Többnyelvű kompendium  
Un compendiu multilingvistic  
Ett mångspråkigt kompendium  
Daugiakalbis kompendiumas  
Çok dilli bir Rehber

# GENERATIONES

“Generaciones” este o rețea de intelectuali din diferite țări și discipline interesate de analiza problemelor intergeneraționale în teorie, metodologie, cercetare și politică. Acesta este sprijinit financiar de către Centrul de excelență - fundatii culturale de integrare sociala”, Universitatea Konstanz.

*„Generaciones“ ist ein freies Netzwerk von Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern, in unterschiedlichen Ländern und Disziplinen, die sich mit aktuellen Fragen der Generationenanalyse in Theorie, Methodologie, Empirie und Politik beschäftigen. Es wird vom Exzellenzcluster „Kulturelle Grundlagen von Integration“ der Universität Konstanz gefördert.*

*“Generaciones” is a free network of scholars from different countries and disciplines concerned with the analysis of intergenerational issues in theory, methodology, research and policy. It is financially supported by the Center of Excellence „Cultural Foundations of Social Integration“, University Konstanz*

Edition 2016

© Universität Konstanz 2016

This book is distributed under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International License (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>), which permits use, duplication, adaptation, distribution and reproduction in any medium or format, as long as you give appropriate credit to the original author(s) and the source, provide a link to the Creative Commons license and indicate if changes were made.

ISBN 978-3-89318-074-5

## Downloads:

[www.generationen-compendium.de](http://www.generationen-compendium.de)

Unterstützt von:



# Generații, relațiile intergeneraționale și politica generațiilor

## Introducere

Așa cum am menționat în prefață în cadrul acestui proiect vom adopta una din multiplele perspective posibile în analiza „generațiilor”. Este oportun să menționăm de la început următoarele: atunci când oamenii se percep ei înșiși -sau sunt percepuți de alții-ca membri unei generații, recunosc că generațiile și statutul de membru generațional sunt importante pentru identitatea lor socială și astfel pentru acțiunile lor. În ce măsură este acest lucru real și adevărat depinde de situația lor, sarcinile și mediul social. Acest punct de vedere poate fi utilă în special în relație cu viața în societățile „postmoderne”, unde modul dezvoltării personale al identității sociale este de o importanță deosebită.

Punctul de plecare oferă un cadru de referință conceptual pentru analiza generațională. El se referă la dispozitivul euristic al lui Karl Mannheim cunoscut ca „statutul generațiilor-generație ca actualitate-unitatea generațiilor”, unde relevanța conștiinței și a identității este indicată chiar sub incidența diferitelor ipoteze.

O astfel de perspectivă atrage în mod special atenția asupra relațiilor dintre membrii diferitelor generații și a dinamicii acestor relații, care necesită o anumită concentrare pe socializare și generativity. În acest scop noi propunem o terminologie specifică. Experiența temporalității umane, înțelegerea generativității și în cele din urmă de căutare sensului este întotdeauna relevantă. Acestea sunt ambele teme istorice și de actualitate. Dinamica contradictorie a prezentului și incertitudinea viitorului consolidează interesul actual în actuala „problematică a generațiilor” (astfel referându-ne la Karl Mannheim, fondatorul teoriei generațiilor).

Această perspectivă este diferită de cea care ar percepe generațiile ca și categorii sociale sau „grupuri”, comparabile cu clasele sociale (definiția istorică a generațiilor). Totuși, problema care trebuie luată în considerare este dacă în primul rând aceste „comunități experimentale partajate” pot fi observate. O altă perspectivă se concentrează asupra generațiilor de familie (definiția genealogică a generațiilor).

Perspectiva noastră permite o explorare a punctelor comune dintre aceste două percepții. Totuși, deoarece relațiile intergeneraționale trebuie organizate, condițiile structurale și socio-demografice trebuie de asemenea luate în considerare. Astfel, dimensiunile politice sunt luate în considerare, fiind elucidate de noul concept al politicii generațiilor. Aceasta oferă de asemenea posibilitatea de a avansa conceptul de „dreptatea intergenerațională”.<sup>1</sup>

Subliniind faptul că una dintre mai multe perspective posibile este prezentat. Acesta presupune că este posibilă extinderea orizontului care în cele ce urmează ar trebui investigat. Ne propu-

<sup>1</sup> În funcție de context și discursul academic traduceri alternative ale termenului original german „Generationsgerechtigkeit” sunt folosite: „dreptate intergenerațională”, „echitate generațională” sau „corectitudinea intergenerațională”.

nem ca să privim mai de îndeaproape aspectele socio-culturale precum și orientările cursului viitor de viață. Comentarii ar fi foarte binevenite.

De ce este necesar un asemenea compendiu multilingvistic? Este bine cunoscut faptul că știința este globalizată, fapt evident în aproape toate nivelele de licență. Primatul limbii engleze este evident. Totuși, uniformitatea care rezultă este adesea înșelătoare pentru că ea ascunde diferențe subtile găsite în diferite culturi și limbi. Mai mult, o convergență crescândă a reglementării instituționale și juridice la nivel european sau creșterea tendințelor sociale în mod similar în diferite țări europene maschează continuitatea diferențelor culturale. Aceste diferențe sunt exprimate în concepțiile divergente (aparente) ale aceleași terminologii intergeneraționale sau chiar în utilizarea de termeni diferiți.

În opinia noastră multilingvismul acceptă o mai bună înțelegere a fenomene și explorarea lor teoretică în domeniul cercetării intergeneraționale. Diferențele subtile duc la o analiză suplimentară. Foarte problematici sunt acei termeni care nu pot fi traduși echivoc ca „stat/guvern” sau „politică”.

## *Comentarii pe versiunea în limba română*

Versiunea în limba română pe care o puteți consulta mai jos este o traducere din cea în limba engleză a compendiului multilingvistic, care este o traducere din limba germană în care a fost scrisă varianta inițială a textului. În finalizarea traducerii în limba română am consultat și versiunile compendiului în limba franceză și italiană, având în vedere că așa cum s-a menționat în prefață nuanțele conceptuale din diferite limbi pot duce mai mult la o abordare mai nuanțată a arsenalului conceptual.

Dintre termenii folosiți în varianta engleză cele mai dificile de tradus au fost cel de generativitate și ambivalență, având în vedere că în limba română ele au un înțeles mult mai larg, și sunt folosite și în domeniile tehnice, nu doar de către științele sociale, sensul lor poate fi dedus din context.

Enikő Veress

# Abordarea generațiilor

## Actualitatea relațiilor intergeneraționale

**9.01** Concepte la modă, cum ar fi „conflictul intergenerațional”, „dialogul intergenerațional” și „solidaritatea intergenerațională” sau „povara vârstei” dovedesc că publicul general este implicat în zilele noastre într-un discurs intergenerațional. Acestea sunt expresii ale unei *retorici intergeneraționale reflectând discursul public despre modul în care relațiile intergeneraționale ar trebui trăite și evaluate*. O caracteristică a retoricii intergeneraționale este structura antagonică între idealizare (solidaritate) și de amenințare (conflict) unde diferențele sunt adesea dramatizate. Metaforele sunt elemente importante ale acestei retorici intergeneraționale. Prin urmare, următoarele metafore pot fi deosebite (conform „Metaphoric of the term of Generation” al lui J. Bilstein. in Liebau/Wulf: *Generație*. Weinheim 1996)-consultați Tabelul 1:

<b>Variante ale metaforelor intergeneraționale</b>	<b>Exemple</b>
<b>Dezvoltare</b>	Crearea „Omului nou”
<b>Ciclicitate și procesualitate</b>	Lanțul de generații, stadii de viață
<b>Legea</b>	Contractul intergenerațional
<b>Ameliorarea</b>	Profesorul ca și grădinar, tinerii sunt viitorul nostru
<b>Exotism și compensații</b>	Războiul dintre generații

**9.02** Conform lui L.L. Nash (1978. *Concepts of Existence*. În: *Daedalus* 107, 1) cuvântul grec „genos” se bazează pe verbul – genesthai”, care înseamnă „pentru a intra în existență” și descrie pașii făcuți ulterior trecerii pragului spre viață. Prin nașterea copiilor se formează o nouă generație, care este diferită de cea a părinților. Acest lucru se repetă de fiecare dată la apariția fiecărei noi generații, dar faptul ca atare rămâne același. În Roma antică traducerea termenul de „generatio” înseamnă „geneză”, „creație”, „procreație”. Prin urmare, creatorul creează ceva care formal este similar cu el/ea, deși în cazul omului crearea este diferit de creatorul său individual, și nu ca o specie. Mai mult, J. Bilstein subliniază că termenul se bazează pe două idei fundamentale-geneza și creația precum și continuitatea și ciclicitatea, cu alte cuvinte crearea și integrarea ca membru-care sunt de asemenea reflectate în utilizarea metaforică. Aceste tensiuni fundamentale se referă la potențialul de ambivalență și experiența de ambivalență în relațiile intergeneraționale, care se manifestă în polarizarea retoricii intergeneraționale – S. Weigel (2006. *Genea-Logik*) privește generația ca un concept-cheie în diverse discipline academice la intersecția dintre evoluție și tradiție, fiind nevoie de diferențierea între științele exacte și cele socio-umane. Aceasta continuă să se reflecte și în metodele actuale de cercetare unde generațiile sunt „numărate” și „descrise”.

**9.03** Pentru a înțelege importanța conceptului de „generație” este necesară o scurtă trecere în revistă a istoriei sale și a diversității utilizării sale. Credința că ceva „nou” ar putea evolua / să fie generat din ceva existent stă la baza cuvântului „generație”. Este crucial faptul că această „nouă” generație este distinctă de cele existente anterior și în același timp are caracteristici comu-



ne cu acesta din urmă. Istoricul conceptului poate astfel-cu unele simplificări-fi separat în diferite faze (este importantă intersectarea conceptului cu antropologia, biologia, istoria și sociologia).

#### **9.04 Cele trei faze ale istoriei conceptului**

1. Prima fază include perioada antichității și a evului mediu întunecat și este caracterizată prin eforturile de a înțelege prezentul pe baza trecutului, respectiv pe baza tradiției. Sunt presupuse analogii între structura temporală din cursul de viață individual și cel al dezvoltării sociale, care sunt mediate prin intermediul familiei și al relațiilor de rudenie. Această fază timpurie deja confirmă transmiterea de cunoaștere din generație în generație, astfel punând bazele unei înțelegeri pedagogice a relațiilor intergeneraționale.

2. O a doua fază începe cu epoca modernă. Această fază este caracterizată prin utilizarea predominantă a conceptului de generație pentru semnalarea plecării spre un viitor nou și deschis. Generațiile sunt văzute ca un declanșator de progres. Accentul este pus pe arte și științe. Pre-accentul conceptului merge mână în mână cu un model al relațiilor intergeneraționale axat pe modelul de transfer de cunoaștere profesor – student. În contrast, succesiunea generațiilor în cadrul familiei este un fapt acceptat ca fiind natural și este cultivat în idealul familiei burgheze. Similar primei faze este că cele mai multe exemple se referă la bărbați.

3. O a treia fază a înțelegerii generațiilor începe cu trecutul mai recent, în care conceptul generațiilor este utilizat ca și instrument de diagnosticare pentru caracterizarea unei perioade de timp. Aceasta exprimă o perspectivă schimbată asupra relației dintre trecut, prezent și viitor. Viitorul este considerat ca fiind nesigur în ciuda orientării înrădăcinate în trecut, respectiv în tradiție, chiar dacă acestea sunt încă eficiente. Această contradicție interioară este de asemenea evidentă în analizele „postmodernului” în societățile contemporane. Dar pierderea certitudinii a contribuit de asemenea la o extindere a orizontului în înțelegerea generațiilor: succesiunea de generații în familie și în societate se raportează una cu cealaltă. Acesta este cel mai evident în domeniul politicii sociale referitoare la probleme de justiție redistributivă dintre generații în contextul statului- bunăstării (și a reformei).

**9.05** În postmodernitate o atenție deosebită este acordată diferențelor de gen cu implicații importante ulterioare pentru analizele socio-politice. Rolul femeilor este recunoscut și se discută despre relația dintre cele două sexe. Aceste discursuri sunt semnificativ influențate prin omniprezența mass-mediei și de modul în care ne raportăm la ea. Aceasta din nou are implicații pentru strânsa interdependență dintre generații și gender (sex), cum putem vedea și prin exemplul „grijii”.

#### **Introversie în diversitatea conceptuală actuală**

**9.06** Interesul actual în probleme de intergenerațional este reflectat în o varietate de publicații- utilizând parțial etichete noi-care sunt concurente pentru atenție. În cele ce urmează, vom încerca să le sistematizăm în funcție de conceptul istoric, utilizând titlurile recentelor publicații. (deoarece aceste publicații sunt bine cunoscute ne adresăm cititorilor de referințe bibliografi-

ce complete pe Internet și într-o măsură mai restrânsă celor care au acces la baze de date ale bibliotecilor).

Însumând, identificăm cel puțin următoarele categorii de subiecte și discursuri intergeneraționale:

1. *Generațiile genealogice despre grade de rudenie, strămoși și roluri familiale:*

Exemple din literatura de specialitate:

Bengtson and Robertson (1985). Grandparenthood [A fi bunici]

Cherlin and Furstenberg Jr. (1986). The New American Grandparent [Noul bunic american]

Rossi and Rossi (1990). Of human bonding: parent-child relationships across the life course [Despre relația dintre părinți și copii în decursul vieții]

Szinovacz (1998). Handbook on Grandparenthood [Manualul bunicilor]

2. *Generațiile pedagogice se referă la relații educaționale și roluri în școli, firme (de ex. mentoring) și în societate și cultură în general.*

Exemple din literatura de specialitate:

Ecarius (1998). Was will die jüngere mit der älteren Generation? Generationenbeziehungen in der Erziehungswissenschaft [Ce și-ar dori tinerii de la vârstnici? Relații intergeneraționale în științele educației]

Liebau (1997). Generation. Versuch über eine pädagogisch-anthropologische Grundbedingung [Generația. Studiarea fundamentelor pedagogico-antropologice]

Schelsky (1957) Die skeptische Generation. Eine Soziologie der deutschen Jugend [Generația sceptică. O sociologie a tineretului german]

3. *Generațiile istorice socio-culturale se referă la războaie, mișcări economice și politice și identitățile colective rezultate.*

a) *războaie, instabilitate economică și politică și identitățile colective rezultante*

Exemple din literatura de specialitate:

Eisenberg (1982). The lost generation: Children in the holocaust [Generația pierdută: copii în perioada Holocaustului]

Elder Jr. (1974). Children of the Great Depression [Copiii Marei Depresii]

Easterlin et al. (1990). Retirement prospects of the baby-boom generation [Perspectivile de pensionare ale generației baby-boom]

b) *mișcări culturale, stiluri și de lucru formatoare.*

Exemple din literatura de specialitate:

Campbell (1999). This is the beat generation (Aceasta este generația beat)

Coupland (1991). Generation X: Tales for an accelerated culture (Generația X: Povestiri despre o cultură accelerată)

Jones (1986). Great expectations: America and the baby boom generation (Mari expectații: America și generația baby-boom)

c) *statul social de bunăstare, beneficii și obligații (de ex. Finanțarea securității vârstnicilor)*

Exemple din literatura de specialitate:

Arber and Attias-Donfut (2000). The myth of generational conflict: The family and state in ageing societies [Mitul conflictului generațional: familia și statul în societățile îmbătrânite]

Daatland and Lowenstein (2005). Intergenerational solidarity and the family welfare state balance [Solidaritatea intergenerațională și balanța dintre familie și statul de bunăstare]

Kohli (1999). Private and public transfers between generations: Linking the family and the state [Transferuri private și publice dintre generații: relaționarea familiei cu status]

Willets (2010). The Pinch. How the baby boomers took their children's future- and why they should give it back [Ciupeala. Cum au luat cei din generația baby-boom viitorul copiilor lor-și de ce ar trebui să le o dea înapoi]

4. *Generațiile timp-diagnostic includ propuneri pentru subgrupele specifice actuale subliniind idealtipurile generațiilor adolescente:*

Exemple din literatura de specialitate:

Böpple and Knüfer (1998). Generation XTC: Technound Ekstase [Generația XTC: Techno și extaz]

Epstein (1998). Youth culture: Identity in a postmodern world [Cultura juvenilă: identitatea într-o lume postmodernă]

Illies (2000). Generation Golf [Generația Golf]

Tapscott (2009). Grown up digital-How the next generation is changing your world [Crescuți digital-Cum schimbă generația următoare lumea ta]

Alte expresii folosesc termenul într-un sens metaforic, de exemplu ca generații de produse farmaceutice, dispozitive (mașini, calculatoare) și de tehnici.

# Fundamente teoretice

## Punctul de plecare

**9.07** Termenul de „generație” este adesea folosit ca și *cadru de interpretare* și prin urmare se presupune că sensul său este cunoscut sau derivă din context. Totuși, dacă conceptul va fi folosit în cercetare este necesară descrierea a înțelesului ei teoretic și de a o ancora. În încercarea de a sistematiza diversitatea conceptuală utilizând definițiile compact, folosim o versiune modificată al așa-numitului „triunghi semiotic”. În funcție de acesta, „sensul” unui concept este rezultatul conectării unui termen anume într-o manieră interpretativă (care se bazează pe ipoteze teoretice și scopuri practice). Din această perspectivă definițiile pot fi interpretate ca ipoteze euristice. Conceptele sunt bazate pe prezumțiile teoretice cum că ceva ar putea apărea. Dacă acesta este cazul, folosirea conceptului este justificat. Cu toate acestea, conceptul poate ar trebui să fie schimbat, redimensionat sau completat.

**9.08** Punctul nostru de plecare îl constituie *interdependența dintre calitatea de membru generațional și în desemnarea identității*, care poate fi considerat din punct de vedere etimologic și prin conceptul de istoria generațiilor, așa cum este evidențiat și în introducere. Aceasta atrage atenția asupra relațiilor sociale dintre persoane și grupuri deoarece ele – dintr-o perspectivă sociologică – constituie identități. De asemenea se pot referi la sferele particulare și publice ale vieții și pot fi transpuse în stiluri de viață individuale și colective. Configurarea relațiilor intergeneraționale în tradiții și obiceiuri, precum și acordul lor juridic indică necesitatea unei continue creări a unui nou regim al generațiilor, adică al dimensiunilor politice de generații. Corelația internă dintre aceste fapte elementare sugerează referirea la acest lucru ca un model conceptual. Ca urmare, ne propunem trei definiții de bază: generații și identitate intergenerațională, relații intergeneraționale și regimul și politica intergenerațională.

Acestea ar putea deveni atunci punctele de referință pentru definirea treptată a altor fapte.

## Generații și identitatea generațiilor

### *Definiția de bază*

**9.09** „Conceptul de generație” servește scopului de analiză a interdependenței acțiunilor și relațiilor sociale relevante din punctual de vedere al identității cu apartenența la cohorțele demografice specifice, relațiile de rudenie, calitatea de membru în organizații sau experiența unor evenimente istorice. Accentul este pus pe gândire, sentimente, dorințe și acțiune, pe forme de viață și cursuri de viață individuale, precum și actori colectivi.

**9.10** Vorbim de calitatea de membru în generații ca și desemnarea identității sociale pentru a evita capcana unei definiții esențialiste și de a ne concentra pe acțiuni care în schimb pot fi observate empiric. Câteodată acest lucru se întâmplă într-un sens diferit când se referă la acțiunile ale actorilor colectivi, adică grupuri sociale sau „experiențe comune ale comunităților” (a întregii generații). Idei ale identității sunt din acest punct de vedere relevante.

**9.11** În sensul atribuirii auto-reflexive de identități generaționale am putea spune- parafrazându-l pe Johann Wolfgang Goethe în autobiografia lui „Poezie și adevăr” – că toți care s-au născut cu zece ani mai devreme sau mai târziu ar deveni o persoană complet diferită luând în considerare educației ei/lui și a efectului asupra lumii exterioare. Cohorta de vârstă, durata de membru și evenimentele istorice includ definiții sociologice ale timpului.

#### *Diferențe intergeneraționale*

**9.12** Ideea că există o generație identificabilă implică în mod necesar distingerea sa de alte generații. Diferențele intergeneraționale pot fi astfel identificate în termeni de experiențe formative precum și schimbările în viață și istorie socială, astfel în termeni de sentiment, gândire, cunoaștere și acțiune. Fundalul distincțiilor intergeneraționale totuși, este generat de caracteristica predominant comună a apartenenței la o societate și a istoriei sale. Distincții intergeneraționale pot exista atât între indivizi precum și între generații ca „comunități de experiențe comune”.

#### *Apartenența la mai multe generații: Multigeneraționalitate*

**9.13** În principiu fiecare individ poate aparține în același timp mai multor generații. Acest lucru poate duce la oportunități precum și dificultăți în cadrul relațiilor sociale. De exemplu, frații mai în vârstă își pot asuma sarcini parentale (grijă, educare) pentru frații mai mici. Generația care din punct de vedere genealogic este mai tânără își poate asuma câteodată rolul de profesor pentru generația mijlocie și cea mai în vârstă având în vedere că ei au competențe mai bune în folosirea tehnologiei de comunicare, în timp ce ei continuă să depindă de generațiile mai vârstnice în termenii existenței sau în ierarhiile companiei. Părinții care studiază pentru a obține o diplomă pot câteodată să-și asume rolul de student în timp ce în alte momente adoptă rolul parental față de copiii lor.

**9.14** În general, „multigeneraționalitatea” caracterizează astfel fiecare individ în parte. Prin urmare, influențele genealogice, sociale și culturale sunt amestecate. Acest lucru poate duce la conflicte de rol și la ambivalențe.

#### *Socializare în asociațiile generațiilor: Socializare generativă*

**9.15** Ce distinge relațiile intergeneraționale personale de cele colective? De regulă ei merg mână în mână cu procesele de învățare menite să îndeplinească sarcinile împreună, precum și în eforturile de a menține și de a dezvolta relații intergeneraționale în succesiunea genealogică. Această ipoteză este prezentată după cum urmează: Când vârstnici și tineri, de exemplu bunici și nepoti, fac ceva împreună este adesea asociat cu învățarea. Trimiterea la vârstă sau la calitatea de apartenență la generații este de asemenea, relevantă pentru mai multe forme de învățare. Astfel, un al treilea factor poate intra în joc, și anume transferul, adoptarea și dezvoltarea moștenirii materiale, sociale și culturale. Acestea sunt procese de socializare specifice.

**9.16** *Socializarea generativă poate fi definită ca dezvoltarea aspectelor identității sociale în procesele de învățare dintre membrii din diferite generații și considerații critice asupra moștenirii lor economice, sociale și cultural comune.*

#### *Generativitate*

**9.17** Generativitatea este adesea folosită ca un sinonim pentru comportamentul generativ în demografie. În psihologie este folosit de către Erikson ca fiind disponibilitatea generațiilor mai vârstnice de a avea grijă de cele mai tinere. Ne propunem o înțelegere mai cuprinzătoare în trei etape:

- Într-o primă generalizare noțiunea de generativitate poate fi conectată cu ideea că oamenii au capacitatea de a contempla existența generațiilor ulterioare în gândirea și acțiunile lor. Ei pot controla comportamentul lor generativ la un nivel crescut. Majoritatea pot să decidă pentru sau împotriva faptului să devină sau nu părinți.
- În al doilea rând, oamenii au capacitatea de a lua în considerare bunăstarea generațiilor ulterioare și de acționa în consecință. Acest lucru poate fi stipulat ca o obligație și o responsabilitate deopotrivă pentru individ și pentru instituțiile sociale.
- O a treia generalizare, recent introdusă în dezbateri, ia în considerare experiența sau perspicacitatea cum că tinerii pot de asemenea să dezvolte o conștientizare individuală și colectivă pentru bunăstarea celor în vârstă.

**9.18** În consecință, propunem următoarea definiție: generativitatea se referă la *capacitatea umană de conștientizarea individuală și colectivă a dependenței reciproce ale generațiilor și de a lua acest element în considerare în acțiunile lor.* – Această interpretare a generativității subliniază potențialurile pentru căutarea sensului vieții individuale și comunitare-sociale.

### **Dimensiuni ale relațiilor intergenerationale**

#### *Definiția primară*

**9.19** *Relațiile sociale dintre membrii a mai multor generații precum și în cadrul aceleiași generații sunt caracterizate de o conștientizare a statutului de apartenență la o generație cu toate elementele comune și diferențele care rezultă (relațiile intergenerationale și intragenerationale).*

**9.20** Aceste relații sunt consolidate în procese ale orientării reciproce și reflexive, de persuasiune, schimb, și de învățare. Structura și dinamica relațiilor intergenerationale depind printre altele de sarcinile instituționale (asigurarea subzistenței, îngrijirii și a educării). Ca atare în același timp este important să menținem și să dezvoltăm astfel de relații.

**9.21** Definiția noastră se bazează pe descrierea relațiilor sociale ca interacțiuni (colective sau individuale) care în mod repetat se referă una la cealaltă și sunt „încadrate” astfel, deci nefiind unice. În multe cazuri acest cadru este stabilit de la început prin sarcini care trebuie întreprinse împreună sau prin roluri sociale în care ne putem regăsi. Cele mai interesante sunt însă relațiile dintre membrii generațiilor succesive.

**9.22** În analize teoretice și empirice diferențiate se pune întrebarea dacă poate fi identificată o „logică socială” pentru construirea relațiilor intergeneraționale. În ce măsură pot fi aplicate regulile generale ale schimbului și reciprocității? Este aceasta o altă caracteristică a factorilor distinctivi ale relațiilor intergeneraționale?

**9.23** În acest context un interes special îl constituie amânarea reciprocității sau realizarea reciprocității de către membrii generațiilor succesive. Cum se prezintă aceste reguli de joc în datele despre transferuri diferite între membrii diferitelor generații? Care este relația dintre transferurile private și publice? Trei concepte, și anume conflictul intergenerațional, solidaritatea intergenerațională și ambivalența intergenerațională oferă o abordare comprehensivă în abordarea acestor probleme.

#### *Conflictul intergenerațional*

**9.24** *Conceptul de conflict intergenerațional se bazează pe convingerea că diferențele dinamice dintre generații în mod inevitabil provoacă conflicte.*

**9.25** Este un fapt comun în literatura de specialitate tradițională și populară că conflictele dintre tineri și vârstnici sunt mai mult sau mai puțin inerente naturii (sociale) a acestor relații. Modul lor de manifestare este văzut ca un conducător intrinsec de sistem ale dezvoltării societății. Relațiile de putere în familie și rețelele de rudenie sunt văzute ca puncte de plecare „naturale”. Mai recent conflictele dintre tineri și vârstnici sunt dezbătute în raport cu distribuția de resurse sociale și participarea în instituții ale statului de bunăstare (welfare).

#### *Solidaritatea intergenerațională*

**9.26** *Solidaritatea intergenerațională poate fi prezentată ca o expresie de încredere necondiționată între membrii aceleiasi sau între diferite generații.*

**9.27** Conceptul de solidaritate intergenerațională a devenit popular în primul rând datorită cercetării îmbătrânirii și a relațiilor intergeneraționale în Statele Unite, parțial ca reacție împotriva noțiunii de familie nucleară izolată, declinului general al familiei și al rudeniei și o percepție unilaterală a nevoii de suport pentru vârstnici. Frecvent se fac referiri la modelul lui Bengtson/Roberts (Intergenerational solidarity in aging families. *Journal of Marriage and Family*, 1991: 856-870), în care se diferențiază șase dimensiuni: (1) solidaritatea asociativă (frecvență și modele de interacțiune), (2) solidaritate afectivă (tip, gradul de reciprocitate al sentimentelor pozitive), (3) solidaritatea consensuală (nivelul de potrivire al atitudinilor, valorilor și credințelor), (4) solidaritate funcțională (nivelul și măsura de a da și de a lua suporturile/resursele), (5) solidaritatea normativă (intensitatea legăturii în roluri și obligații familiare) și (6) solidaritatea structurală (structura de oportunitate pentru relații intergeneraționale, cum ar fi dimensiunea familiei sau proximitatea geografică).

**9.28** Trebuie să menționăm faptul că această noțiune de solidaritate se referă doar la relațiile intergeneraționale din cadrul familiei. Criticii conceptului susțin că pentru a da și a primi sau

implicarea în activități comune poate fi de asemeni forțat sau silit. Mai mult, există riscul unei idealizări normative a relațiilor intergeneraționale. Prin urmare, putem propune considerarea tipologiei ca o propunere pentru o *dimensionare* a relațiilor intergeneraționale. Generalizarea societală ar fi totuși problematică. În general, conceptul multidimensional de solidaritate se bazează pe convingerea că importanța relațiilor intergeneraționale este în primul rând definită prin contribuția sa la coeziunea socială unitară. Astfel sunt trecute cu vederea aspecte cruciale ale dinamicii interne al relațiilor intergeneraționale. De asemenea, condițiile sociale modelatoare sunt subestimate. Acest lucru devine evident în proiectarea, colectarea și analiza datelor empirice.

### *Ambivalența intergenerațională*

**9.29** Conceptul de ambivalență intergenerațională se referă la faptul că relațiile intergeneraționale micro-sociologice și macro-sociologice pot *în același timp* exprima atitudini și comportamente conflictuale și de solidaritate, precum iubirea și ura, independența și dependența, apropierea și distanțarea. Acesta își are originile în recunoașterea comuniunii paralele și a varianței. Noi propunem următoarea definiție:

**9.30** *Conceptul de ambivalență în sensul său general se referă la experiența ezitării (“oscilare”) între contradicțiile polare de simțire, gândire, dorință sau structuri sociale în căutarea sensului relațiilor sociale, a faptelor și textelor, care sunt importante pentru fațetele sinelui și a agenției.*

**9.31** Conceptul de ambivalență își are originile în psihoterapie precum și în conceptul lui Simmel de individualitate și sociabilitate. Trebuie să subliniem faptul că noțiunea științifică a ambivalenței (în contrast cu conceptul cotidian) nu are conotații negative per se- experiența și tratarea ambivalenței poate fi astfel văzută ca o provocare pentru menținerea relațiilor. Aceasta se poate realiza într-o manieră creativă și inovatoare din punct de vedere social. De asemenea, pot conta și influența personală, puterea sau autoritatea. În consecință, pot fi deosebite diferite moduri de tratare a ambivalențelor, cum ar fi „solidaritate“, „emancipare“, „repliere“ și „încâlceală“.

**9.32** Deja etimologia conceptului generațional se referă la tensiunea dintre continuitate și inovație. Aceste tensiuni sunt de asemenea un rezultat al intimității și distanțării paralele caracteristică multor relații intergeneraționale.

**9.33** *Pentru această perspectivă poate fi postulată o ipoteză euristică generală după cum urmează: relațiile intergeneraționale din considerente structurale – și anume intimitatea și irevocabilitatea-implică un mare potențial pentru experimentarea ambivalenței. Cu toate acestea, ele nu „sunt“ întotdeauna și în orice caz ambivalente.*

### *Relațiile intergeneraționale și structurile sociale*

**9.34** Atribuirea identităților intergeneraționale este încorporată în structuri demografice, sociale și culturale. Ele încadrează relații concrete ale relațiilor intergeneraționale dintre per-



soane, grupuri, organizații și alte unități sociale. Ne putem referi la aceste unități structurale ca *relații intergeneraționale la nivel social* („*Generationenverhältnisse*”).

**9.35** Această descriere diferă de cele care se referă la „relații” („*Beziehungen*”) numai cu privire la interacțiile micro-sociale și la „relațiile sociale” („*Verhältnisse*”) ca și condiții macro-sociale. Trebuie să avem în vedere că pot fi de asemenea relații (abstracte) între unitățile macro-sociale, care se manifestă în interacțiunile concrete dintre membrii lor. Conceptul de generație este astfel potrivit să medieze între contrastele la nivel micro și macro. Indicații în acest sens pot fi găsite în modelul conceptual al lui Mannheim, și anume „locația generațională-generația actuală- și- unitatea generațională”.

**9.36** Dintr-o perspectivă demografică, cohorțele de vârstă sunt cele mai importante unități structurale. Acestea sunt definite ca *toate persoanele care s-au născut într-un interval de timp dat*. În contextul organizațiilor, *cohorțele sunt constituite din toate persoanele care au devenit membri ai acelei organizații dintr-o anumită perioadă*.

**9.37** După definiția generațiilor sugerată anterior, cohorțele devin generații dacă membrii lor sau alții conectează acea dată a nașterii, acea vârstă sau intrarea într-o organizație cu experiențe biografice și istorice de orice fel de relevante pentru identitatea și acțiunile lor.

**9.38** Analiza relațiilor structurale și a dinamicii dintre membrii diferitelor generații pot de asemenea fi distinse de timp. Pe de o parte, există generații în viață în același timp (sincronice). Există totuși și acele generații care nu împărtășesc vieți (*diacronice*), precum și interdependențe dintre experiențele diacronice și sincronice ale generațiilor.

**9.39** Generațiile constituie un sistem complex de structuri și relații socio-temporală curbate. Acestea pot fi observate în multipla apartenență a indivizilor la generații și în relațiile intergeneraționale. Ele pot culmina în experiența ambivalenței dacă acesta include o fază de reflecție pe opțiuni contrastante. Aceasta este completată de încorporarea în succesiunea generației anterioare și extensia lor în viitor. Analiza dimensiunilor temporale ale generațiilor și relațiile intergeneraționale nu este încă cercetată destul, astfel există un teren promițător pentru teoretizare și cercetare a intergeneraționalului.

### **Elemente de ordine și politică a generațiilor**

**9.40** În lumina dependenței pe termen lung al odraslei umane de „cel bătrân” ca și dependența oamenilor mai vârstnici de îngrijire de către „tineri”, aranjarea relațiilor intergeneraționale devine „o sarcină socio-culturală a *naturii umane*” care necesită reguli și reglementări. Acestea sunt expresii ale înțelegerii acestor sarcini și a negocierilor despre variații și influențe. De exemplu înlocuirea conceptului de „autoritatea parentală” cu conceptul de „îngrijire parentală” indică o schimbare istorică în ordinea generațiilor.

**9.41** *Termenul de „logica relațională” se referă la formele întemeiate în aranjamentul relațiilor sociale, încorporarea lor instituțională în relațiile de putere economic și politică și îndreptățirea*

lor prin tradiție, obiceiuri și norme. Încorporate în structuri sociale aceste reguli se referă la un „regim al generațiilor“.

#### Definiția primară

**9.42** Un regim intergenerațional poate fi definită ca fiind suma regulilor existente pentru stabilirea relațiilor intergeneraționale în cadrul unei societăți și în subdiviziunile sale în tradiție, obiceiuri și lege. Aceasta este definită în lege ca elemente unei logici relaționale. Ambele sunt de asemenea expresii a structurilor existente de putere și autoritate.

#### Generație și gen

**9.43** Generație și sexul sunt ambele analitic și în mod empiric strâns legate împreună. Aceste categorii se referă la fapte biologice care necesită organizare socială, politică și culturală. Generativitatea este într-o măsură decisivă determinată de relațiile de gen. O retrospectivă istorică arată că conceptul generațiilor a fost utilizat în principal în interpretarea masculină. Aceasta este exprimată în reglementările legale precum și în atribuirea asimetrică (zilnică) de sarcini. Dinamica postulatului și schimbarea reală de roluri de gen în ultimele decenii este astfel strâns legată de dispunerea relațiilor intergeneraționale. Cel mai bun exemplu este stabilirea „sarcinilor de îngrijire“.

#### Dreptate /corectitudine/echitate intergenerațională<sup>2</sup>

**9.44.** Noțiunea de justiție include o normă socială precum și o obligație individuală. Acesta este de asemenea în cazul pentru organizarea relațiilor intergeneraționale. În acest sens notiunile de justitie sunt relevante în contextul micro-social (în viața de zi cu zi educație, de exemplu), precum și în cel macro-social (de ex. în vedere distribuția resurselor societale). Conform enunțurilor temerare ale lui Aristotel care ne ghidează și acum putem distinge între două dimensiuni de justiție:

- prima este *justiția procedurală*. Ea impune ca normele în ordinea socială să fie aplicate pentru toți membrii în mod echitabil și egal, care se aplică de asemenea relațiilor intergeneraționale.
- a doua dimensiune țintește conținuturile.

**9.45** Aici, *justiția schimbului* postulează că ar trebui să se țintească spre paritatea bunului în raport cu faptele membrilor. În științele politice și economice literatura de specialitate acest lucru este de asemenea menționat ca *justiția performanței*. Mai mult, justiția distributivă se referă la poziția, la „valoarea“ sau meritul persoanei în raport cu statul. *Justiția bazată pe nevoi* este un alt termen folosit pentru acest lucru.

<sup>2</sup> Termenul german „Generationengerechtigkeit“ se traduce în trei cuvinte diferite în engleză: dreptate intergenerațională, corectitudine și echitate intergenerațională. Utilizarea lor variază în funcție de contextul de discurs și subliniază diferite aspecte ale conceptului – echitatea intergenerațională se referă la calitățile economice, dreptatea intergenerațională are interpretări filozofice și justețea intergenerațională are o conotație juridică socio-legală.

**9.46** Mai recent putem vedea o schimbare pragmatică în discursurile filozofice și etice. În miezul lor, acestea se axează pe acțiuni în contexte sociale, care au dus la stipularea justiției participative sau a justiției inclusive.

**9.47** Aplicată la reglementarea relațiilor intergeneraționale acesta înseamnă: părinții oferă beneficii materiale și nemateriale pentru copiii lor care nu sunt imediat, și de multe ori nu sunt deloc „rambursate”, chiar dacă înainte acest lucru era posibil. Prin urmare, există mai mult decât numai schimbul de drepturi. Cu toate acestea, este important ca să luăm în considerare diferitele nevoi ale copiilor și părinților. Ambele forme de justiție pot fi influențate de ideea că copiii la rândul lor le transferă copiilor lor ceea ce au primit, adesea o moștenire materială sau nematerială. În același timp, poate apărea nevoia ca câștigurile din cadrul familial și cele direcționate spre mediul social, precum și crearea capitalului uman să fie recunoscute de societate, de exemplu prin asigurare de pensie.

**9.48** Astfel, conceptele de justiție sunt relevante în relația dintre generațiile actuale și cele viitoare, de exemplu în raport cu utilizarea resurselor naturale, amplexarea datoriei publice și aprecierea moștenirii culturale. În abordarea caracterului multidimensional al dreptății intergeneraționale noi propunem o descriere normativă a politicii intergeneraționale care este orientată spre postulatele drepturilor generale ale omului și în același timp evidențiază interdependența reciprocă a generațiilor și a responsabilităților rezultate. În această privință *Convenția privind drepturile copilului (the Convention on the Rights of the Child; CRC)* constituie un document important.

**9.49** Totuși, concepții de dreptate joacă de asemenea un rol important și în viața de zi cu zi. Acolo ele sunt combinate cu idei despre echitate și cinste. Un important criteriu este relația dintre egalitate și inegalitate, așa cum este exprimată în părerea comună că dreptatea cere tratarea egală în mod egal și cea inegală în mod inegal.

**9.50** În concepțiile de justiție sunt importante înțelegerea trecutului (de exemplu, bunurile acumulate), a prezentului (utilizare curentă și creșterea bunurilor) și a viitorului (trecerea bunurilor) sunt importante. În consecință, problema dreptății intergeneraționale – în paralel cu interesul crescând în tematica intergenerațională- este una foarte importantă. Dreptatea intergenerațională este de asemenea o preocupare importantă a inițiativelor politice. Ele se referă adesea la tratatele filozofice și politice care tratează generațiile aproape exclusiv ca colectivități societale (și adesea doar în sensul de cohorte de vârstă).

**9.51** Mai mult, trebuie să separăm *dreptatea intergenerațională intra-temporală* și cea *inter-temporală*. Asta înseamnă în primul rând relația dintre generații (sau grupe de vârstă) consecutive și în al doilea rând de relația dintre generații actuale și viitoare. Aici problema este cât de departe ar trebui să ne gândim în timp și dacă da sau nu generațiile de azi pot să nu ia în considerare obligațiile lor dintr-un viitor îndepărtat. De asemenea, o atenție deosebită este acordată și naturii relațiilor dintre generațiile de azi și cele viitoare ale căror existență depinde în mod direct sau indirect de deciziile generative ale fostei generații. Se propune extinderea perspectivei de a include succesiunea a cel puțin trei generații (Laslett: „tri-contractul intergenerațional”).

### *Contractul intergenerațional*

**9.52** Contractul intergenerațional este o descriere metaforică a sistemului plăților (pay as you go) în sistemele de pensii publice în conformitate cu care generațiile care sunt angajate în prezent plătesc pensiile generației pensionate prin contribuțiile de asigurări de pensie. Aici este aplicat conceptul de generație a statului-bunăstare. Bine-structuratul sistem pay as you go este pus la încercare prin înfruntarea schimbării demografice, generând discuții despre sustenabilitatea continuă a echității intergeneraționale.

### *Capacitate umană („Humanvermögen“)*

**9.53** Generarea de capacitate umană implică transferul și generarea de abilități, adică aptitudini generale pentru orientarea în lume și interacționarea cu alte persoane. Termenul de *capacitate vitală* pare a fi termenul cel mai potrivit pentru a o denota. Un alt sens se referă la cunoștințe și aptitudini care permit indivizilor să lucreze, adică *capacități de lucru* într-un mai larg al cuvântului. Ambele sunt condiții preliminare pentru orice interacțiune economică, socială și culturală în societate în primul rând. Ambiguitatea cuvântului „*Vermögen*”<sup>3</sup> în limba germană în această definiție este intenționată. Dacă ne exprimăm „capacitatea” pentru a face ceva acesta s-ar putea referi la mijloace material, precum și la aptitudini și cunoștințe. Ambele forme ale termenului de „capacitate” sunt interdependente.

### *Politica intergenerațională*

**9.54** Noțiunea de politică intergenerațională-într-un alt înțeles al cuvântului- rezultă din recunoașterea necesității de a avea un anumit nivel de organizare socială al relațiilor intergeneraționale. Prin urmare, putem deosebi politici intergeneraționale implicite și explicite.

**9.55** Dată fiind starea actuală a analizei practicii socio-politice sugerăm următoarea teză: *Politica intergenerațională reflectă eforturile actuale din justiția intergenerațională, atât ale instituțiilor guvernamentale cât și ale celor neguvernamentale care distribuie resurse între generații. Sunt propuse două definiții.*

**9.56** Politică intergenerațională descriptivă: *Politica intergenerațională include toate eforturile de instituționalizare a relațiilor individuale și colective dintre generații în sferele publice și private. În plus, trebuie clarificată măsura în care măsurile în alte domenii politice sunt intenționate sau neintenționate relevante.*

**9.57** Politică intergenerațională programatică: *Crearea de politică intergenerațională implică stabilirea condițiilor sociale care permit crearea unor relații intergeneraționale publice și private în prezent și în viitor într-un mod care garantează dezvoltarea unui personalități pe de o parte responsabile și orientate spre comunitate și pe de alta de progresul social.*

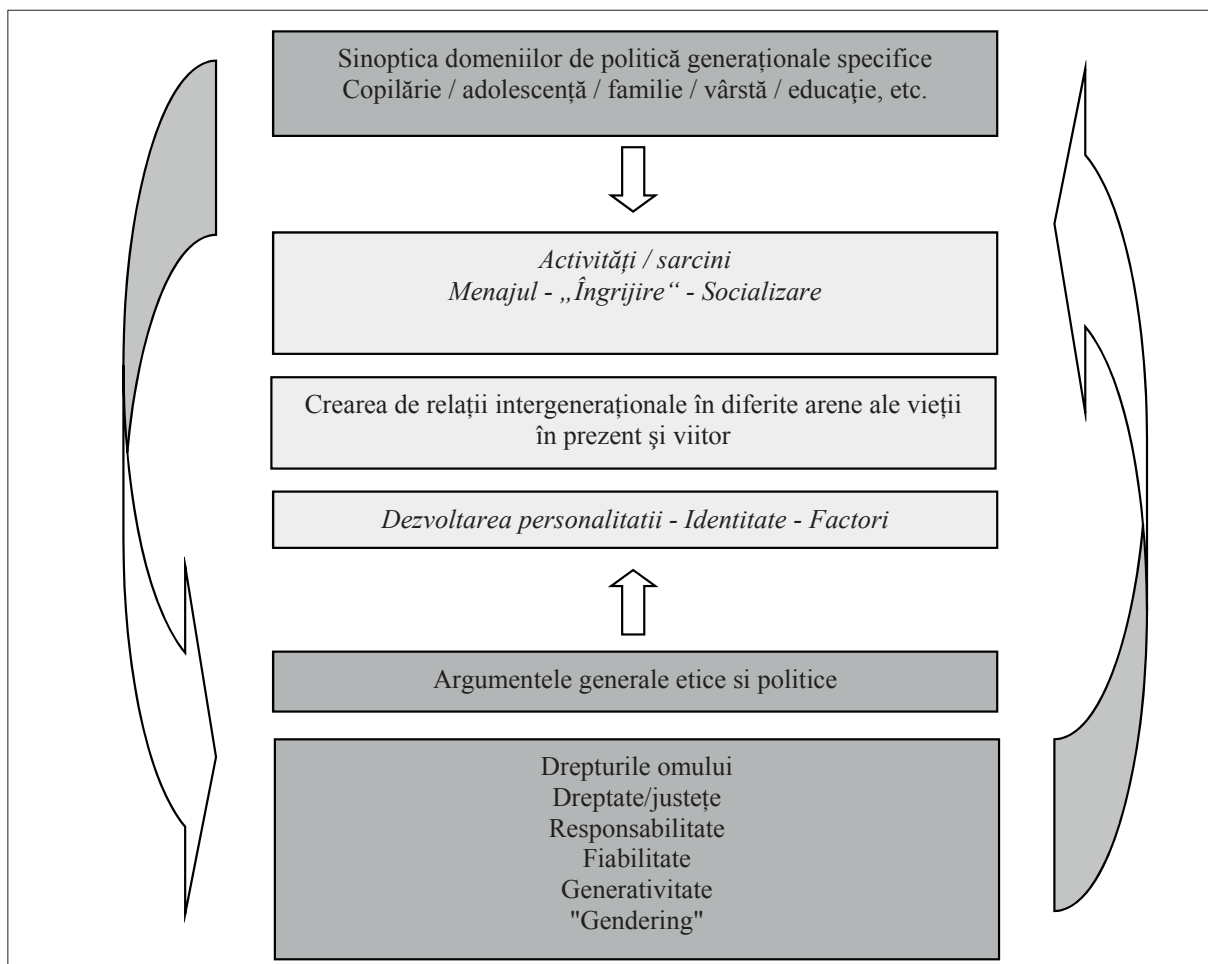
**9.58** O arie din ce în ce mai importantă a politicii intergeneraționale aplicate implică proiecte sub titlul generic de *dialog intergenerațional*. Membrii a două sau mai multe grupe de vârstă

<sup>3</sup> Termenul în limba română poate avea două sensuri: de „capacitate” sau „capital”.

reprezentând diferite generații se implică în activități comune și în proiecte care sunt utile binelui comun. În același timp mulți participanți sunt motivați de posibilitatea de o continuă dezvoltare. Pe baza ipotezei conform căreia procesele de învățare („socializare generativă”) sunt o caracteristică specifică relațiilor intergeneraționale aceste activități pot fi văzute ca fiind proiecte educaționale. Importanța politică suplimentară a acestor activități crește deoarece ele se bazează adesea pe inițiative de implicare civică. În cazul în care primesc sprijin de la stat, aceasta este în mare parte de natură subsidiară.

### **Graficul unei politici intergeneraționale integrale**

**9.59** Următoarea schemă rezumă înțelegerea politicii intergeneraționale. Definirea condițiilor sociale pentru crearea unor relații intergeneraționale liberale, deschise constituie centrul acestei scheme. Aceste condiții constituie o condiție fundamentală pentru dezvoltarea individuală ca acesta să devină o personalitate independentă și orientată spre comunitate. Mai multe alte argumente socio-politice se referă de asemenea la această condiție. Ele presupun o reflexie continuă în lumina dinamicii sociale reale și dorite. Cum aceasta se referă la dezvoltarea „întregii persoane”, este necesară realizarea unei centralizări al tuturor acelor organizații guvernamentale și neguvernamentale care influențează direct sau indirect aranjamentele relațiilor intergeneraționale la nivelul structurilor sociale și instituționale. Acestea sunt bazate pe argumente normative specifice care sunt conectate din interior la mai multe argumente generale (săgeți). Această înțelegere include mai mult decât o simplă „temă instantanee”. Acesta implică o colaborare intensă și activă mai degrabă decât doar o simplă coordonare, privind spre obiective majore comune. Aceasta necesită tratarea socială și creativă a tensiunilor reale, a inegalităților sociale și a intereselor. Astfel, o politică intergenerațională conceptualizată în mod corespunzător impulsionează politicile sociale generale.



### Perspective de viitor

**9.60** „Generațiile sunt descrise și numărate“ (S. Weigel). Omniprezența unor realități care se referă la generații și relațiile intergeneraționale necesită perspective interdisciplinare. Ea permite în același timp construirea unui pod între teorie, practică și crearea de politici. Acest lucru necesită utilizarea unor metode diferite de cercetare și de transfer de cunoștințe. Pentru explicarea lor detaliată am avea nevoie de un alt „compendiu“. Totuși, chiar și această tentativă de proiect demonstrează că „tematica intergenerațională“ este un domeniu care este fascinant din punct de vedere științific și solicitat în practică.